

## NOTICE D'UTILISATION

### Pompe, groupe de transfert, Vide fût et station ADBLUE®



MANUEL D'INSTALLATION DE MISE EN SERVICE ET D'ENTRETIEN

**Lire avant de procéder à l'installation et à l'emploi de la pompe,  
groupe de transfert ou de la station**

Nous désirons tout d'abord vous féliciter d'avoir choisi notre Groupe de transfert, qui, grâce à son concept de construction et à la qualité des matériaux employés, vous donnera entière satisfaction.

Ce groupe de distribution de carburant est utile pour vos transferts d'hydrocarbures de type AD BLUE dans le secteur agricole, du BTP ou de l'industrie ou tout autre secteur nécessitant le transfert de ce liquide.

Afin que cette station vous offre les meilleures performances possibles, nous vous engageons à lire ce document et à suivre scrupuleusement les instructions.

*Sommaire*

- 1) Caractéristique technique et Mesure de sécurité
- 2) Secteur d'utilisation
- 3) Installation
- 4) Branchement électrique
- 5) Précautions d'emploi
- 6) Utilisation
- 7) Maintenance
- 8) Elimination et recyclage
- 9) Incident de fonctionnement
- 10) Déclaration de conformité
- 11) Note

*Signification des symboles*



A lire impérativement



Danger Electrique



Entretien et réparation



Attention redoublez d'attention sur les motifs de sécurités

## 1. Caractéristiques techniques

Modèle	159114	973000	159101
Année de fabrication	voir plaque signalétique	voir plaque signalétique	voir plaque signalétique
Température du fluide	-5 °C à + 40 °C	-5 °C à + 40 °C	-5 °C à + 40 °C
Filetage de raccordement	DNA 3/4'' DNR 3/4''	DNA 3/4'' DNR 3/4''	DNA 3/4'' DNR 3/4''
Puissance	0.15 KW	0.37 KW	0.37 KW
Ampérage	14 A	6.5 A	1.5 A
Voltage /fréquence	12 volts 50 Hz	24 volts 50 Hz	230 volts 50 Hz
Protection moteur	IP 55	IP 55	IP 55
Condensateur	450 V 25 µF ± 5%	450 V 25 µF ± 5%	450 V 25 µF ± 5%
Pression max	3 Bars	3 Bars	3 Bars
Pression bypass	1 Bar	1 Bar	1 Bar
Hauteur d'aspiration MAX	2.5 m	2.5 m	2.5 m
Vitesse de rotation	2400 tr/min	2400 tr/min	2900 tr/min
Débit	35 l/min*	35 l/min*	35 l/min*
Poids	6.5 Kg	6.5 Kg	6.5 Kg

Modèle	973100-973101	973103-973104	973106-973107
Année de fabrication	voir plaque signalétique	voir plaque signalétique	voir plaque signalétique
Température du fluide	-5 °C à + 40 °C	-5 °C à + 40 °C	-5 °C à + 40 °C
Filetage de raccordement	DNA 3/4'' DNR 3/4''	DNA 3/4'' DNR 3/4''	DNA 3/4'' DNR 3/4''
Puissance	0.15 KW	0.37 KW	0.37 KW
Ampérage	14 A	6.5 A	1.5 A
Voltage /fréquence	12 volts 50 Hz	24 volts 50 Hz	230 volts 50 Hz
Protection moteur	IP 55	IP 55	IP 55
Condensateur	450 V 25 µF ± 5%	450 V 25 µF ± 5%	450 V 25 µF ± 5%
Pression max	3 Bars	3 Bars	3 Bars
Pression bypass	1 Bar	1 Bar	1 Bar
Hauteur d'aspiration MAX	2.5 m	2.5 m	2.5 m
Vitesse de rotation	2400 tr/min	2400 tr/min	2900 tr/min
Débit	35 l/min*	35 l/min*	35 l/min*

Modèle	973200-973201-973202-973203	973206-973207-159102-159103-973204-973205
Année de fabrication	voir plaque signalétique	voir plaque signalétique
Température du fluide	-5 °C à + 40 °C	-5 °C à + 40 °C
Filetage de raccordement	DNA 3/4'' DNR 3/4''	DNA 3/4'' DNR 3/4''
Puissance	0.15 KW	0.37 KW
Ampérage	14 A	1.5 A
Voltage /fréquence	12 volts 50 Hz	230 volts 50 Hz
Protection moteur	IP 55	IP 55
Condensateur	450 V 25 µF ± 5%	450 V 25 µF ± 5%
Pression max	3 Bars	3 Bars
Pression bypass	1 Bar	1 Bar
Hauteur d'aspiration MAX	2.5 m	2.5 m
Vitesse de rotation	2400 tr/min	2900 tr/min
Débit	35 l/min*	35 l/min*

Modèle	973310-973312-973306-973304	159499-973315-973301-973303
Année de fabrication	voir plaque signalétique	voir plaque signalétique
Température du fluide	-5 °C à + 40 °C	-5 °C à + 40 °C
Filetage de raccordement	DNA 3/4'' DNR 3/4''	DNA 3/4'' DNR 3/4''
Puissance	0.15 KW	0.37 KW
Ampérage	14 A	1.5 A
Voltage /fréquence	12 volts 50 Hz	230 volts 50 Hz
Protection moteur	IP 55	IP 55
Condensateur	450 V 25 µF ± 5%	450 V 25 µF ± 5%
Pression max	3 Bars	3 Bars
Pression bypass	1 Bar	1 Bar
Hauteur d'aspiration MAX	2.5 m	2.5 m
Vitesse de rotation	2400 tr/min	2900 tr/min
Débit	35 l/min*	35 l/min*

## 1.1 - MESURES DE SECURITE

- Avant le montage et la mise en fonction, lire les instructions suivantes
- Avant la mise en fonction, s'assurer qu'il existe les moyens électriques de sécurité nécessaires.
- La température du liquide aspiré ne devra pas être supérieure à 40° C.
- La durée d'utilisation maximale de la pompe en fonctionnement continu est de 2 heures.
- Avant n'importe quelle opération sur la pompe, enlever la prise électrique.
- Eviter que la pompe soit exposée au jet direct du liquide.
- La pompe devra fonctionner exclusivement avec un câble ou une rallonge en gomme de type H 07 RNF, selon les normes DIN 57282 ou DIN 57245.
- L'utilisateur est responsable du bon respect des normes locales de sécurité en vigueur.

## 2. Secteur d'utilisation

- Pour le transfert d'ADBLUE dans le secteur agricole, du BTP ou de l'industrie ou tout autre secteur nécessitant le transfert de ce liquide.



- **Attention** : il est interdit d'utiliser cette pompe pour le transfert de liquides explosifs (le moteur n'est pas antidéflagrant).

## 3. Installation de la pompe

- L'installateur a la responsabilité de connecter la pompe en utilisant les tuyaux appropriés.
- L'utilisation de tuyaux non appropriés pourrait provoquer des dommages à la pompe, aux individus et devenir polluant ainsi que polluer l'ADBLUE.
- Le desserrage des connexions sur les tuyaux d'aspiration et de refoulement (raccordements filetés, raccords sertis...) pourrait provoquer de graves problèmes de sécurité et des problèmes environnementaux. Contrôlez tous les raccords après la première installation et ensuite chaque jour. Si nécessaire, serrez les raccords et changez les en cas de doute.

## 4. Branchement électrique



- Le raccordement au réseau électrique doit être effectué par un électricien qualifié et être conforme aux règles nationales en vigueur.
- Le couvercle de la boîte à bornes du moteur doit toujours être fermé et le joint d'étanchéité qui assure IP55 doit être correctement mis en place.

## 5. Précautions d'emploi

- Ne pas aspirer avec cette pompe de substances agressives, chimiques, gazeuses ou explosives. (EXCLUSIVEMENT prévu pour l'ADBLUE)
- Ne jamais utiliser cette pompe avec de l'essence : LE MOTEUR N'EST PAS ANTIDÉFLAGRANT
- Ne pas utiliser plus de 10 mn le pistolet fermé
- S'assurer que le liquide ne présente pas d'impuretés, penser à mettre un pré filtre avant la pompe
- Il est possible d'utiliser cette pompe en service continu

## 6. Utilisation

- Mettre la pompe le plus près possible du lieu de pompage.
- Mettre le tube d'aspiration avec le filtre (vérifier qu'il n'y a pas de prise d'air).
- Le tube d'aspiration non fourni doit être d'un diamètre minimum de 20 mm pour un raccord (1")
- Pour éviter les fuites, il est recommandé de monter les raccords avec du téflon ou un produit d'étanchéité similaire compatible ADBLUE.
- Quand la pompe fonctionne, vérifier qu'il n'y a pas de fuites, le bon état du flexible et des raccords d'aspiration et la conformité de la connexion électrique.
- La pompe n'a pas besoin d'une lubrification extérieure pendant son fonctionnement.

## 7. Maintenance

- Cette pompe n'a pas besoin d'entretien particulier.
- Lors d'une longue période d'inactivité ou de températures basses, nous vous conseillons de vider la pompe, le tube d'aspiration, ainsi que le flexible de refoulement.
- En cas de stockage et d'inactivité prolongés, nettoyer à l'ADBLUE ou à l'eau Déminéralisée.



**NE PAS UTILISER L'EAU DU RESEAU DOMESTIQUE**

- En cas de gel, nous conseillons de mettre la pompe dans un lieu sec et à l'abri des températures basses.

## 8. Elimination et recyclage



En tant que propriétaire d'un appareil électrique ou électronique, la loi (conformément à la directive UE 2002/96/CE du 27 janvier 2003) vous défend d'éliminer ce produit ou ses accessoires électriques/électroniques comme un déchet domestique solide urbain et vous impose au contraire de l'éliminer dans les centres de collecte prévus à cet effet. On peut éliminer le produit directement du distributeur moyennant l'achat d'un nouveau produit, équivalent à celui que l'on doit éliminer

## 9. Incidents de fonctionnement

Il est recommandé de consulter des ateliers de réparation avant toute intervention sur la pompe

### La pompe ne se met pas en marche

Il n'y a pas de courant	Vérifier qu'il y a bien la tension adéquate Que le fusible n'est pas grillé Que les connexions électriques sont bonnes
-------------------------	--

### La pompe n'aspire pas

Le filtre n'est pas dans le liquide	Mettre le filtre dans le liquide
Le corps de pompe est sans liquide	Remplir le tube d'aspiration et le corps
Il y a de l'air à l'aspiration	Vérifier l'étanchéité des connexions
Le filtre est très sale	Nettoyer le filtre
Vous avez dépassé la hauteur maxi d'aspiration	Contrôler la profondeur

### Refoulement insuffisant

Profondeur d'aspiration trop élevée	Vérifier la profondeur
Le niveau du liquide descend rapidement	Mettre l'aspiration plus bas (10 cm au-dessus du niveau le plus bas)
Débit ralenti par un corps extérieur	Nettoyer le corps de pompe
Tube d'aspiration de diamètre insuffisant	Nettoyer le corps de pompe. Installer un tube adéquat

### Pompe bloquée

Tension électrique inadéquate	Contrôler la tension, le câble d'alimentation, vérifier que le câble ne soit pas trop long ou que la section de fil est adéquate
-------------------------------	--

### La pompe ne débite pas

Vanne fermée sur le circuit	Vérifier
Pompe mal amorcée Prise d'air Crépine hors du liquide Point haut dans la conduite d'aspiration (formation d'une poche d'air)	Voir le paragraphe « utilisation » Vérifier joints, raccords de la conduite d'aspiration, bouchons et robinets L'immerger plus profondément Modifier la tuyauterie
Pas de rotation de l'électropompe	Consulter un électricien ou nettoyer
Hauteur d'aspiration trop élevée	Baisser le niveau de la pompe ou placer plus près du réservoir
Clapet de pied collé ou bouché	Vérifier

### Débit trop faible ou pression insuffisante

Robinet ou vanne partiellement fermé	Ouvrir plus largement
Pompe ou tuyauterie obstruée, introduction de corps étrangers	Vérifier, nettoyer
Pertes de charge exagérées	Mauvaise qualité de la tuyauterie d'aspiration Tuyauterie non conforme diamètre, longueur Non-conformité d'un composant (pistolet) Utiliser une tuyauterie d'un diamètre supérieur Changer le groupe moteur-pompe
Vitesse de rotation insuffisante	Consulter un électricien

### Débit irrégulier

Prise d'air	Rechercher prise d'air sur conduite d'aspiration Immerger crépine plus profondément
Mauvais fonctionnement électrique	Consulter un électricien
Moteur ne démarre pas -aucun bruit -pompe « dure »	Vérifier circuit d'alimentation Corps étrangers dans la pompe, nettoyer Nettoyer corps de pompe



## DECLARATION DE CONFORMITE

Relative aux équipements de travail et moyens de protection

Suivant l'arrêté du 18 Décembre 1992 et HO du 31 Décembre 1992

### MATERIEL NEUF VISE PAR L'ARTICLE R.233-84 du CODE DU TRAVAIL

Le vendeur, La société RENSON INTERNATIONAL  
Zone d'activité de L'A2 ACTIPOLE

59554 Raillencourt Saint Olle France

SAS au capital de 1.074.410 Euros  
RCS DOUAI 525 381 604

Certifie que le matériel neuf désigné ci-après

**Gamme de transfert et station AD BLUE**

Est conforme aux normes européennes : EN 292-1 EN 292-2 EN 294 EN 50081-1 EN 50082-2 EN 55014-1

Cette déclaration n'est plus valable si les modifications structurales non autorisées par le constructeur sont apportées au produit. Les méthodes de contrôle internes garantissent la conformité des appareils standard aux normes CE déclarées

Raillencourt st olle  
Le 21 Janvier 2019

Pour la société RENSON INTERNATIONALE:  
Responsable Production et Supply Chain  
Léopold CHESNEL

Révision n° 01



